Załącznik nr 2

do Zapytania ofertowego 86/DB/2019

**OFERTA**

Nazwa Wykonawcy

|  |
| --- |
|  |

Reprezentowany przez *(imię, nazwisko, adres zamieszkania)*

|  |
| --- |
|  |

Adres/siedziba Wykonawcy

|  |
| --- |
|  |

NIP

|  |
| --- |
|  |

REGON

|  |
| --- |
|  |

Osoba do kontaktu *(imię, nazwisko, nr telefonu, adres e-mail)*

|  |
| --- |
|  |

W odpowiedzi na otrzymane zapytanie ofertowe oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia publicznego na: *,,*Realizację tłumaczeń ustnych na potrzeby Głównego Urzędu Statystycznego.*”;* znak sprawy: 86/DB/2019.

Oferowana przez nas cena realizacji przedmiotu zamówienia, wynosi:

**Cena oferty netto ………………………….…. zł (słownie: …………………………………….……………………. …../100),**

**Wartość VAT ……………..………………….... zł (słownie: ………………………….………...…….………….….. …../100),**

**Cena oferty brutto ……………………...….. zł (słownie: ………………………………………..…….………..… …../100),**

*w tym za przeniesienie autorskich praw majątkowych\*:*

*netto ………………………. zł (słownie: ……………………………………..…….. …./100),*

*VAT, tj. ……………… zł (słownie: ……….……………………………..…… …./100),*

*brutto ……………………… zł (słownie: ………………………………………..…. …./100).*

*(\*jeżeli dotyczy)*

Cena oferty powinna być skalkulowana zgodnie z obowiązującymi przepisami w sprawie wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę i minimalnej stawki godzinowej.

Oświadczamy, że w ramach **Kryterium nr 2 – jakość „J” -** zapewnienie usługi tłumacza języka migowego:

* 1. nie deklarujemy zapewnienia usługi tłumacza języka migowego,\*
  2. deklarujemy zapewnienie usługi tłumacza języka migowego.\*

*\* - niepotrzebne skreślić, pozostawiając właściwą treść zapisów*

Mechanizm podzielonej płatności:

1. *Oświadczamy, że oferowany przedmiot zamówienia, ujęty został w Załączniku nr 15 do ustawy   
   z dnia 9 sierpnia 2019 r. o zmianie ustawy o podatku od towarów i usług oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2019 poz. 1751), w związku z tym płatność za jego realizację podlega mechanizmowi podzielonej płatności.****\*[[1]](#footnote-1)***
2. *Oświadczamy, że numer rachunku rozliczeniowego wskazany w fakturze, która będzie wystawiona w naszym imieniu,* ***jest rachunkiem\*/nie jest rachunkiem\*****, dla którego zgodnie z Rozdziałem 3a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Prawo Bankowe (Dz. U. 2017 poz. 1876 ze zm.) prowadzony jest rachunek VAT.****\****
3. *Oświadczymy, że podany numer rachunku rozliczeniowego wskazany w fakturze,* ***jest taki sam\*/nie jest taki sam\**** *jak w rejestrze podatników (biała lista).\**
4. *W przypadku numer rachunku rozliczeniowego wskazany przez Wykonawcę, będzie rachunkiem dla którego zgodnie z Rozdziałem 3a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Prawo Bankowe (Dz. U. 2017 poz. 1876 ze zm.) prowadzony jest rachunek VAT to:****\****
5. *Zamawiający oświadcza, że będzie realizować płatności za fakturę z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności tzw. split payment. Zapłatę w tym systemie uznaje się za dokonanie płatności w terminie określonym w Umowie.*
6. *Podzieloną płatność tzw. split payment stosuje się wyłącznie przy płatnościach bezgotówkowych, realizowanych za pośrednictwem polecenia przelewu lub polecenia zapłaty dla czynnych podatników VAT. Mechanizm podzielonej płatności nie będzie wykorzystywany do zapłaty za czynności lub zdarzenia pozostające poza zakresem VAT (np. zapłata odszkodowania), a także za świadczenia zwolnione z VAT, opodatkowane stawką 0% lub jeżeli wynika to z innych przepisów prawa.*

***\* - niepotrzebne skreślić, pozostawiając właściwą treść zapisów***

Oferuję wykonaniezamówienia publicznego na następujących warunkach:

1. Zrealizuję przedmiot zamówienia, zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego   
   w Zapytaniu ofertowym.
2. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie tłumaczeń ustnych symultanicznych (równoczesnych), zdanie po zdaniu oraz konsekutywnych (następczych), z języka polskiego na języki obce oraz z języków obcych na język polski.
3. Tłumaczenia ustne będą miały charakter specjalistyczny i obejmować będą tematykę z zakresu m.in.: statystyki, ekonomii, finansów, prawa (w tym prawa międzynarodowego), informatyki, zagadnień statystyki i terminologii wykorzystywanej w publikacjach statystycznych. Szacunkowa liczba godzin przewidzianych do tłumaczeń ustnych, w okresie realizacji zamówienia nie będzie większa niż 315 godzin.
4. Oświadczam, że spełniam warunki udziału w postępowaniu, tj. w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonałem lub nadal wykonuję, co najmniej jedno zamówienie, o wartości nie mniejszej niż 10 000,00 zł brutto, polegające na wykonywaniu w ramach jednej umowy tłumaczeń ustnych z języka polskiego na język obcy lub z języka obcego na język polski dla co najmniej jednego z języków z II grupy językowej, do której należą pozostałe języki europejskie niewymienione w I grupie językowej.

Poniżej przedstawiam wykaz usług wraz z podaniem ich przedmiotu zamówienia, dat wykonania oraz podmiotu na rzecz którego usługi były realizowane.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Opis/*  *przedmiot/*  *zamówienia* | *Data wykonania* | *Odbiorca/ podmiot, na rzecz którego usługa była realizowana* | *Usługa wykona należycie*  *(TAK/NIE)* |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

1. Zobowiązujemy się do realizacji przedmiotu zamówienia w terminie: 12 miesięcy od dnia podpisania Umowy, lub do wyczerpania kwoty umowy, w zależności od tego, które ze zdarzeń nastąpi jako pierwsze.
2. Akceptujemy zawarte w treści Zapytania ofertowego: terminy wykonania oraz warunki płatności.
3. Oświadczam, że określona przeze mnie cena oferty obejmuje wszelkie koszty związane z kompleksowym wykonaniem przedmiotu zamówienia, w tym m.in.: wszelkie opłaty oraz podatki według obowiązującego prawa podatkowego oraz koszty związane z przeniesieniem autorskich praw majątkowych.
4. Uzyskaliśmy wszystkie niezbędne informacje w celu sporządzenia oferty.
5. Znajdujemy się w sytuacji finansowej i ekonomicznej zapewniającej wykonanie zamówienia.
6. Zapoznaliśmy się z zawartymi w Zapytaniu ofertowym informacjami dotyczącymi przetwarzania danych osobowych przez Główny Urząd Statystyczny i wyrażamy zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w ofercie.
7. Wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu. [[2]](#footnote-2)
8. Zobowiązujemy się do zawarcia Umowy w przypadku wyboru mojej oferty jako najkorzystniejszej, w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
9. Oferta jest ważna i niezmienna przez okres 60 dni od dnia złożenia oferty.
10. Wyszczególnione poniżej załączniki stanowią integralną część oferty:
11. ………………………………
12. ……………………….……
13. …………………………….

……………………………………………………… ………………………………...……………………………

Data pieczątka i podpis Wykonawcy

1. Zapisy kursywa stosuje się jeśli dotyczą. [↑](#footnote-ref-1)
2. W przypadku gdy Wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia Wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie. [↑](#footnote-ref-2)